



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND TECHNICAL SURVEYS,
OTTAWA, 1978. INFORMATION CURRENT AS OF 1967.

© CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1978.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 0 1 2 3
Metres 0 1000 2000 3000 4000
Yards 0 1000 2000 3000 4000

ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SISTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MÉRIDIEN

Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (NGS 84)
Mean Values for this Map
Geographic: Latitude - add 6.7"
Longitude - subtract 7.8"
Grid: Northing - add 227m
Easting - add 51m

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES
RESSOURCES MINÉRIELLES ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, EN 1978.
RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1967

© CANADA 1978. TOUS DROITS RÉSERVÉS

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES
HARD SURFACE, ALL WEATHER
LOOSE SURFACE
CART TRACK, WINTER ROAD
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
BUILT-UP AREA
RAILWAY, SIGNAL, STATION, STOP
BRIDGE
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE
LANDMARK FEATURES
HOUSE, BARN
CHURCH, SCHOOL
POST OFFICE
HISTORICAL SITE
TOWERS, FIRE RADIO
WELL, OIL, GAS
TANK, OIL, GASOLINE, WATER
TELEPHONE LINE
POWER TRANSMISSION LINE
MINE
CUTTING, EMBANKMENT
GRAVEL PIT
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT
COUNTY, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, UN-SURVEYED
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UN-SURVEYED
SECTION CORNERS
MUNICIPALITY
INDIAN RESERVE, PARK, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT
BENCH MARK WITH ELEVATION
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER
DRAINAGE AND RELATED FEATURES
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE
DIRECTION OF FLOW
LAKE, INTERMITTENT LAKE
FLOODED LAND
MARSH, SWAMP, WOODED
DRY RIVER BED WITH CHANNELS
SAND, ABOVE, IN WATER
STRING BOG
TUNDRA, PONDS, POLYGONS
RAPIDS, FALLS, RAPIDS
FORESHORE FLATS
ROCK
DAM
WHARF
DITCH
RELIEF FEATURES
CONTOURS
APPROXIMATE CONTOURS
DEPRESSION CONTOUR
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER
ESKER
PINGO
SAND, SAND DUNES
PALSA BOG
WOODED AREA
CLEARED AREA

ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
GRAVIER
CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
AGGLOMÉRATION
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, GARE, ARRÊT
PONT
HYDROAÉROPORT, MOULAGE
POINTS DE REPÈRE
MAISON, GRANGE
ÉGLISE, ÉCOLE
BUREAU DE POSTE
LIEU HISTORIQUE
TOUR DE RADIO
PUITS, PÉTROLE, GAZ
RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
LIGNE TÉLÉPHONIQUE
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE
DÉBLAI, REMBLAI
GRAVIER
FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COMITÉ, DISTRICT
CANTON, PAROISSE, NON ARPENTÉE
UN-SURVEYED
TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
COINS DE SECTION
MUNICIPALITÉ
RÉSERVE INDIGÈNE, PARC, ETC
RÉFÈRE PLANIMÉTRIQUE
RÉFÈRE DE NIVÈLEMENT AVEC COTE
POINT CÔTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER
PINGO
SABLE, DUNES
FAUSSE
RÉGION BOISÉE
RÉGION DÉBOISÉE

GRID ZONE DESIGNATION
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

20 U

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FAIRE DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES

99
98
97
96
95

99
98
97
96
95

REFERENCE POINT CHURCH - EGLISE (in above) (en dessous)

EASTING Road number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE EST. Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING Road number on grid line immediately below point.
LATITUDE NORD. Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCES 9815
EXAMPLE DU QUADRILLAGE 975984
Roads similar grid reference 100.000 metres (about 62 miles).
La position référence semblable à 100.000 mètres (environ 62 milles).

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 20
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MÉRIDIEN

The 1977 MAGNETIC BEARING is 28°59' (515 mils) WEST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 8.2"
GRID NORTH 0°59' (17 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.

La RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 28°59' (515 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 8.2"
NORD DU QUADRILLAGE 0°59' (17 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.